

जकरियायागु सफू म्हसीका

अगमवत्ता हागैयागु हे इलय् परमेश्वरं जकरियायात आगमवत्ता जुइत ल्यादिल। उगु इलय् इसाएलया मनूतयू इमिगु थःगु हे थासय् लित छव्येत बेबिलोनीतयसं तसकं बःब्यगु खः। तर इपि यहदाय् तसकं थाकुक जीवन हनाच्वंगु खः अले इपि तसकं निराश जुयाच्वंगु खः। अथे जुयाः इमिसं थःपिनिगु निति परमेश्वरया योजनाय् विश्वास याये फयेमा धकाः इमित हपा: बीगु निति परमेश्वरं जकरियापाखें अगमवाणी न्वानादिल।

जकरियाया सफुलिइ बांलाक सी दयक निष्वः दु।

१. अध्याय १ निसें ८ तक, अगमवत्ता जकरियां ई.पू. ५२० निसें ५१८ या दथु थीथी इलय् याःगु अगमवाणीत। थुपि अप्वः याना: दर्शनया स्पय् दु, अले यस्शलेम हाकनं दयकीगु, देगः हाकनं न्हगु याना: दयकीगु, परमेश्वरया प्रजायात शद्गु याइगु, अले वइगु युगय् मसिहं शासन यानादी।
२. ९-१४ अध्यायलय् मेगु खँत मुनातःगु दु। संसारय् हाकनं मसीह वइतिनि धयागु खँया आशा व अन्तया दिया न्यायया बोरे थ्व निगौगु भागय् च्वयातःगु दु।

धलः पौ

दर्शन व अगमवाणीत

१. पस्ताय् चायेगु इनाप १:१-६
२. च्यागू दर्शनत १:७-६:१५
३. थीथी अगमवाणीत— ख्याच्वः व आशाया बुखँत ७:१-८:२३

इस्माएल व मेमेगु देशत

१. इस्माएलया शक्तुतयू न्याय ९:१-८
२. यहदां थः शक्तुतयू त्याकूगु ९:९-११:१७
३. यस्शलेम फुक्कसिगु आराधना यायेगु मू थाय् जुइ १२:१-१४:२१

जकरिया

पस्ताय् चायेगु इनाप

1 दारा जुजुं राज्य यानाच्वंगु निगौगु दँयागु च्यागौगु लाय्* परमप्रभुयागु थ्व वचन इशोया छ्यू बेरेक्याहया काय् जकरिया अगमवक्तायाथाय् वल।◊

2 “छिमि पुर्खीतलिसे परमप्रभु तसके तम्बयादीगु खः।

3 अथे जुयाः छं मनूतयू धा— दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे ध्यादी, ‘छिमि जिथाय् लिहां वा, अले जि छिमिथाय् लिहां वये’ दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं घोषणा यानादी।

4 छिपि थः पुर्खा थें जुइ मते। न्हापायापि अगमवक्तातय्सू इमित थथे धाःगु खः— दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे ध्यादी, ‘छिपि थःपिनिगु मधिंगु बानी व मधिंगु ज्याखँ त्वःता जिथाय् वा।’ अयनं इमिसं जिगु खें मन्यं, परमप्रभुं घोषणा यानादी।

5 छिमि पुर्खीत आः गन वन? अले अगमवक्तात सदां म्वानाच्वंनि ला?

6 अयनं जिं थः दास अगमवक्तातय्पाखें छिमि पुर्खीतयूत बियागु वचन व ज्याच्वः इमिके पूरा जुल।

“अले इमिसं पस्ताय् चाया: धाल, ‘दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं झीगु पहःचहः व ज्याकथं झीलिसें छु यायेगु क्वःछिनादीगु खः व वय्कलं झीपिलिसे यानादिल।’”

न्हापांगु दर्शन - सलत

7 दारा जुजुं राज्य यानाच्वंगु निगौगु दँया शेबात धाःगु झिंछगौगु लाया† निइप्यन्हु दुख्नु इशोया छ्यू बेरेक्याहया काय् जकरिया अगमवक्तायाथाय् परमप्रभुया वचन वल।

8 चान्हय् दर्शनय् जिं छम्ह मनूयात ह्याउँम्ह सल गयाच्वंगु खना। व यस्त्वलेमया छग् न्हसिकापय् दुगु मेहदीया सिमातय् दथुइ दनाच्वन। वयागु ल्युने ह्याउँपि, भुयुपि व तुयुपि सल दु।◊

9 जिं वयात न्यना, “प्रभु, थ्व सलया अर्थ छु खः?”

जिलिसें खँ ल्हाना च्वंम्ह स्वर्गदूतं लिसः बिल, “थुपि छु खः धका: जिं छन्त क्यने।”

10 “थ्व सलतयूत परमप्रभुं पृथ्वीया फुक्क थासय् वना: छु छु जुयाच्वंगु दु स्वयेत छ्वयाहःगु खः” धका: मेहदीया सिमातय् दथुइ दनाच्वंम्ह मनुखं धाल।

11 इमिसं मेहदीया सिमातय् दथुइ दनाच्वंम्ह परमप्रभुया स्वर्गदूतयात थथे धाल, “जिपि पृथ्वीया फुक्क थासय् वना। फुक्कं आरामं याउँक च्वनाच्वंगु दु।”

* **1:1 १:१** अक्टोबर-नोभेम्बर ई.पु. ५२० लय. ◊ **1:1 १:१** एक्क ४:२४-५:१; ६:१४ † **1:7 १:७** १५ फ्रेवरी ई.पु. ५१९ लय. ◊ **1:8 १:८** प्रका ६:२-८

12 અલે પરમપ્રભુયા દૂતં ધાલ, “હે દક્ષ શક્તિ દુમ્હ પરમપ્રભુ, નહ્યેદંનિસેં છિ યસ્શલેમ વ યહ્યદાયા શહરતલિસે તંચાયાદીગુ દુ। ગ્વઃન્હુ તક છિં ઇમિત દયા યાનાદી મખુ?”

13 અલે પરમપ્રભું જિનાપં ખું લહાના ચ્વંમ્હ સ્વર્ગદૂતયાત દયા વ સાન્ત્વનાયાગુ ખું ધયાદિલ।

14 અલે જિલિસેં ખું લહાના ચ્વંમ્હ સ્વર્ગદૂતં જિત: ધાલ, “છું થવ ખું દક્ષવસિત તસલં ન્યંકિ- દક્ષ શક્તિ દુમ્હ પરમપ્રભું થથે ધયાદી, ‘યસ્શલેમ વ સિયોનયાત જિગુ તસકં માયા દુ,

15 અયનં જિ સુરક્ષિત જ્યાઃ યાઉંક ચ્વનાચ્વપિ મેમેગુ જાતિતલિસે તસકં તંમ્વયાગુ દુ। જિ થ: મન્તુલિસેં ભચા જક તમ્વયાગુ ખ:। અયનં જિં સજ્ઞાય બીગુ યાનાગુ ઉપિ જાતિતયસં ઇમિત બાંમલા:ગુ વ્યવહાર યાતા।’

16 “ઉકિ જિગુ દયા ક્યનેત જિ યસ્શલેમય્ લિહાં વયાગુ દુ। જિગુ દેગ: હાકનં દય્કીની, યસ્શલેમય્ નાપય્ યાયેગુ ખિપ: તકે યાઇ, અલે શહરયાત હાકનં દય્કી” દક્ષ શક્તિ દુમ્હ પરમપ્રભું ધયાદી।

17 “અજ્જ નં ન્યંકિ- દક્ષ શક્તિ દુમ્હ પરમપ્રભું ધયાદી, ‘જિગુ શહરત હાકનં ચ્વન્ન્યાઇ, અલે પરમપ્રભું સિયોનયાત હાકનં શાન્તિ બિયાદી અલે યસ્શલેમયાત હાકનં લ્યયાદી।’ ”

નિગું દર્શન - પ્યાપુ નેકૂ વ પ્યામ્હ કારિગર

18 જિં ચ્વય્ થસ્વયાબલય્ પ્યાપુ નેકૂ[‡] ખના।

19 જિ લિસે ખું લ્હા:મ્હ સ્વર્ગદૂતયાત જિં ન્યના, “થવ નેકૂયા અર્થ છુ ખ:?:”

વં લિસ: બિલ, “થવ નેકૂ યહ્યદા, ઇસ્પાએલ વ યસ્શલેમયાત છ્યાલબ્યાલ યાનાબ્યૂપિ જાતિ ખ:।”

20 અનંતિ પરમપ્રભું જિત: પ્યામ્હ કારિગર ક્યનાદિલ।

21 જિં ન્યના, “થુપિ છુ યાયેત વયાચ્વંગુ ખ:?:”

વય્કલં લિસ: બિયાદિલ, “નેકૂતયસં લા છમ્હ હે મનુખં છ્યં ધસ્વાકે મફય્ક યહ્યદાયા મન્તુયત છ્યાલબ્યાલ યાત। થુપિ કારિગરત ધા:સા ઇમિત ખ્યાયેત વ યહ્યદા દેશયા વિરોધ્ય્ કયા: મન્તુયત છ્યાલબ્યાલ યા:ગુ જાતિય્ નેકૂતયત વાંછવયેત વ:ગુ ખ:।”

[‡] **1:18** ૧:૧નેકૂ ઉગુ ઇલ્યનેકૂ ધયાગુ શક્તિ વ બલ દુગ્યા કિપા ખ:। અથે જ્યાઃ દર્શનય, ઉત્તર, દચ્છિન, પુર્બ વ પચ્છિમયા ઇસ્પાએલયા પ્યાખેરે ચ્વંગુ દેશય પ્યાગ્ નેકૂત તથાંગુ શક્તિ દુગ્યા કિપા ખ:।

2

स्वंगृदर्शन - दाना स्वयेगु खिपः

1 हाकनं जिं थस्वया, अले जिं ल्हातय् दाना स्वयेगु खिपः छपु ज्वनातःम्ह छम्ह मनूखना।

2 अले जिं न्यना, “छि गन झायादी त्यनागु?”

वं जितः लिसः बिल, “यस्शलेमया ब्या व हाकः गुलि दु धकाः दानास्वयेत वनेत्यनागु।”

3 अबलय् जिलिसें खँ ल्हाना च्वम्ह स्वर्गदूत वन, अले मेम्ह स्वर्गदूत वयात नापलायेत वल।

4 वं धाल, “ब्वाँय् वनाः उम्ह ल्याय् मनूतय् धा, ‘मनूतय् व पशुतय् ल्या: यक्व अपः जूगुलि यस्शलेम पःखाः मदुगु शहर जुइ।

5 जि थः हे शहरया प्यखेरं मिया पःखाः जुइ। जि हे उकी दुनेया महिमा जुइ, ” धकाः परमप्रभुं धयादी।

ज्वनायंकूपिन्त सःतूगु

6 “वा, वा, उत्तरयागु देशं बिस्युं वा! छायधाःसा जिं छिमित आकाशया प्यंगू फय् थें छ्यालब्याल यानाबियागु दु,” परमप्रभुं धयादी।

7 “वा, छिपि बेबिलोन शहरय् च्वनीपि सियोनया मनूत, अनं बिस्युं वा!”

8 छायधाःसा दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं छिमित लुतय् याइपि जातजातितयथाय् महिमाया ज्याय् जितः छवयादिल। वय्कलं थथे धयादी, “सुनां जि मनूतय् थीवं जिगु मिखाया नानिचायात थी।

9 जिं धात्यें हे थःगु ल्हा: इमिगु विरोधय् ल्हने अले इमि दासतयसं इमित हे लुतय् याइ।”

थुकिं यानाः दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं हे जितः छवयाहयादीगु खः धकाः छिमिसं सी।

10 “अय् म्ह्याय् सियोन, तसलं म्ये हालाः न्ह्यइपुकि! छायधाःसा जि वयाच्वनागु दु, अले जि छिमिगु दथुइ च्वने” धकाः परमप्रभुं धयादी।

11 “उखुन्ह यक्व जातित परमप्रभुलिसे मिलय् जुइ अले जिम्ह मनूत जुइ। जि छिमिगु हे दथुइ च्वने। थुकिं यानाः छिमिसं दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं हे जितः छिमिथाय् छवयाहयादीगु खः धकाः सी।

12 परमप्रभुं पवित्र देशय् यहदायात थःगु हे भाग दय्कादी अले हाकनं यस्शलेमयात ल्ययादी।

13 हे सकल मनूत, परमप्रभुया न्ह्यःने सुम्क च्वँ। छायधाःसा वय्कः थः च्वनीगु पवित्र थासं पिहां ज्ञाःगु दु।”

3

दकलय् तःधंम्ह पुजाहारीया यचुगु वसः

1 अले स्वर्गदूतं जितः परमप्रभुया दूतया न्ह्यःने दनाच्वंम्ह दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी यहोशूयात क्यनादिल। अन यहोशूया जवपाखे वयात दोष बीत शैतान* दनाच्वंगु दु।[◇]

2 परमप्रभुं शैतानयात धयादिल, “अय् शैतान, परमप्रभुं छन्त ब्वःबियादीमाः। यस्शलेमयात ल्ययादीम्ह परमप्रभुं छन्त ब्वःबियादीमाः। छु थ्व मनू मि लिकागु सिं थें मखु ला?”[◇]

3 अबलय् स्वर्गदूतया न्ह्यःने यहोशू फोहरगु लं फिनाः दनाच्वंगु दु।

4 थःगु न्ह्यःने दनाच्वंपित दूतं धाल, “वया फोहरगु वसः त्वःकि।”

अले वं यहोशूयात धाल, “स्व, जिं छंगु पाप चीकाछवयागु दु, अले जिं छन्त मू वंगु वसः फीकाबी।”

5 अले जिं धया, “थवया छेनय् छगू यचुगु बेतालि नं पुइकि।” परमप्रभुया स्वर्गदूतं स्वयाच्वंबलय् इमिसं वया छेनय् छगू यचुगु बेतालि पुइकाबिल अले वयागु म्हय् दकलय् तःधंम्ह पुजाहारीया वसः फीकाबिल।[◇]

6 अले परमप्रभुया स्वर्गदूतं यहोशूयात थ्व आज्ञा बिल,

7 “दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे धयादी, ‘छ जिगु लँपुइ वंसा अले छं जिगु खँ न्यंसा छ जिगु छें जिम्मा काइम्ह व जिगु चुकत बिचाःसंचाः याइम्ह जुइ। अले थन दना च्वनीपिनिगु दथुइ जिं छन्त छगूथाय् बी।’

8 “‘हे यहोशू, दकलय् तःधंम्ह पुजाहारी व छंगु न्ह्यःने च्वनीपि मेपि पुजाहारी, गुपि वइतिनिगु खँया चिं खः, सकसिन थ्व खँ न्यँ— जिं जिमि दास, कचायात† हये।

* **3:1** ३:१ शैतान हिक्र भाषां शैतान नांया अर्थ “दोष बीगु” खः। ◇ **3:1** ३:१ एञ्ज ५:३; अयू १-२; प्रका १२:१० ◇ **3:2** ३:२ यह ९ ◇ **3:5** ३:५ प्रस २९:६ † **3:8** ३:८ कचा कचाया बारे थ्व छगू मसीहया मेगु नां खः धकाः गुलिखय् मनूतय्स विश्वास याइ। स्वयादिसं, यशै ४:२; यर २३:५; ३३:१५; जक ६:१२

9 यहोशूया न्ह्यःने जिं तयागु ल्वहंयात स्व। उकी न्हयगः मिखा दु। आः ला जिं उकी आखः कियाबी।’ दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं धयादी, ‘अले छन्हुं हे थ्व देशयागु पाप चीकाबी।’ ”

10 “‘उखुन्हु हे छिपिं सकसिनं थः जला:खला:यात थः दाखमा व यःमरिमाया क्वय् च्वनेत सःती,’ दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं धयादी।”[◇]

4

न्यागूगु दर्शन - लुँयागु त्वाःदेवा व निमा जैतूनया सिमा

1 जिलिसें खैं ल्हाःम्ह स्वर्गदूतं हाकनं जितः धनाच्वंम्ह मनूयात थें थन।

2 वं जितः न्यन, “छं छु खना?”

जिं लिसः बिया, “जि छगू सेल्ला:गु लुँयागु त्वाःदेवा खना। उकिया च्वकाय् चिकं तइगु छगू तग्वःगु ख्वला दु। व ख्वलाया क्वय् चाकःछिं न्हयगः पाल्चात दु। पाल्चातय् च्वय् मतया निति न्हयपु चिकं वइगु नली तयातःगु दु।

3 उकिया लिक्क जैतूनया निमा सिमा, छमा सिमा जवपाखे, मेगु सिमा ख्वपाखे दु!”[◇]

4 अले जिलिसें खैं ल्हाःम्ह स्वर्गदूतयात जिं न्यना, “हे जिमि प्रभु, थुपि छु खः?”

5 वं लिसः बिल, “थुपि छु खः धयागु खैं छं मस्यूला?”

जिं धया, “मस्यू जिमि प्रभु!”

यस्बाबेलयात हपा: बियादीगु

6 उकिं वं जितः धाल, “थ्व यस्बाबेलया निति परमप्रभुया वचन खः, ‘शक्ति मखु, बलं नं मखु, तर जिगु आत्मापाखें’ धका: दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं धयादी।”[◇]

7 “हे तःधंगु पर्वत, छ छु खः? यस्बाबेलया न्ह्यःने छ मैदान जुइतिनि। वं देगःया च्वय् फुस्य् तइगु ल्वहंयात लिकया: उकिया थास्य् तइ, अले मनूत थथे धका: ततःसलं हाली, ‘परमेश्वरं आशिष बियादीमा! थुकियात परमेश्वरं आशिष बियादीमा!’”

8 हानं परमप्रभुं धयादिल,

9 “यस्बाबेलया ल्हातं थ्व देगःया जग तःगु दु, वं हे थःगु ल्हातं देगः दय्केगु ज्या सिध्यकी।”

अले दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं हे जितः छन्थाय् छवयाहयादीगु खः धकाः छं सी।

10 परमप्रभुं धयादिल, “ज्या भचा भचा जक शुरु जूगयात हेला याये मते। अयनं ज्या न्ह्याकेत यस्बाबेलया लहातय् दकःमिया खिपः दुगु खनाः इपि लयताइ।”

(उपि त्वाःदेवाया नहयगः पाल्चा पृथ्वीया फुक्कभनं स्वया च्वनीगु परमप्रभुया मिखा खः।) [◇]

11 अले जिं स्वर्गदूतयात न्यना, “श्व त्वाःदेवाया जव व खवपाखे दुगु थुपि निमा जैतूनया सिमा धाःसा छु खः?” [◇]

12 हाकनं जिं वयात न्यना, “लुँ रंगया जैतूनया चिकं वनीगु थुपि निपु लुँयागु पाइपया लिक्क दुगु निपु कचा छु खः?”

13 वं लिसः बिल, “थुपि छु खः धकाः छु छं मस्यू ला?”

जिं धया, “मस्यू जिमि प्रभु।”

14 अले वं जितः धाल, “थुपि निम्हं दक्व पृथ्वीया प्रभुया सेवा यायेगु निंति अभिषेक जूपि खः।”

5

खुगू दर्शन - ब्वयाच्वंग थूतुलातःगु भ्वं

1 हाकनं जिं थस्वयाबलय् छगू भ्वंया थु ब्वयाच्वंग खना।

2 स्वर्गदूतं जितः न्यन, “छं छु खना?”

जिं लिसः बिया, “जिं छगू थूतुलातःगु भ्वं खना। उकियागु हाकः ९ मिटर व ब्या ४.५ मिटर ति दु।”

3 अले वं जितः धाल, “देशया दक्व थासय् लाये त्यंगु सराःया बारे उकी च्वयातःगु दु। उकिया छेपेपाखे फुक्क खुँत्यत देशं पितिनाछवइ धकाः च्वयातःगु दु। अले मेखेपाखे मखुगु पाफइपित नं पितिनाछवइ धकाः च्वयातःगु दु।

4 दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं धयादी, ‘जिं सराः छवयाहये, अले खुँयागु छें व जिगु नामय् पाफया: मखुगु खें लहाइम्हयसिगु छें व दुहां वनी अले दुने च्वनाः उकियात नाश यानाबी, सिं व ल्वहंयात तक नं नाश यानाबी।’ ”

न्हयगू दर्शन - पिचाय् छम्ह मिसा

[◇] **4:10** ४:१० प्रका १:४; ३:१; ४:५; ५:६

[◇] **4:11** ४:११ प्रका ११:४

5 हाकनं जिलिसें खँ ल्हाःम्ह स्वर्गदूतं न्ह्यःने वयाः जितः धाल, “च्वय् स्व, छु वयाच्वंगु स्व।”

6 जिं न्यना, “व छु खः?”

वं लिसः बिल, “व छग् पिचा खः, थव देश फुक्कभनंया मनूतयगु पापं जाः।”

7 अले जिं म्हःया पुसा चाःगु अले छम्ह मिसा पिचाय् च्वनाच्वंगु खना।

8 स्वर्गदूतं धाल, “थव हे दृष्टता खः।” याकनं वं मिसायात घ्वानाः पिचाय् दुने तला। अले पुसा तित।

9 अले जि थस्वयाबलय् निम्ह मिसा जिपाखे ब्वया वयाच्वंगु खना। उमिगु पपुलिइ फय् दु। उमिके सल्याँत्या: झांगःयागु थें पपू दु। इमिसं वं पिचा कया: आकाश व पृथ्वीया दथुइ ब्वयक्का यंकल।

10 अले जिं जिलिसें खँ ल्हाःम्ह स्वर्गदूतयात न्यना, “थुमिसं थव पिचा गन यंकाच्वंगु?”

11 वं जितः धाल, “इपि बेबिलोनिया* देशय् उकियागु निति छगः देगः दयकेत वनाच्वंगु दु। देगः दयके धुंकाः पिचायात अन थःगु हे थासय् तयाबी।”

6

च्यागू दर्शन - प्यंगः रथ

1 हाकनं जि थस्वया: थुबलय् जिं कँय्यागु निगू पहाडया दथुं प्यंगः रथ वयाच्वंगु खना।

2 न्हापांगु रथ ह्याँपि सलतयसं, निगू रथ हाकुपि सलतयसं, [¤]

3 स्वंगू रथ तुयुपि सलतयसं व प्यंगू रथ तातेपाते जूपि सलतयसं साला च्वंगु दु उपि फुक्क बल्लाः।

4 अले जिं जि नाप खँ ल्हाःम्ह स्वर्गदूतयात न्यना, “हे प्रभु, थुपि छु खः?”

5 स्वर्गदूतं जितः धाल, “थुपि स्वर्गया प्यंगू आत्मा खः। थुपि दक्व पृथ्वीयाम्ह परमप्रभुया न्ह्यःने दना च्वनीपि खः, अयनं आः पिहां वःगु दु।[¤]

6 हाकुपि सलत दुगु रथ उत्तरयागु देशपाखे वनाच्वंगु दु, तुयुपि सलत दुगु रथ पच्छिमपाखे, अले तातेपाते जूपि सलत दुगु रथ दच्छिनपाखे वनाच्वंगु दु।”

* **5:11** ५:११बेबिलोनिया थव पदय् हिब्रू भाषां बेबिलोनियायात इमिसं पुलांगु नां शिनार छ्यलेगु यात। स्वयादिसेँ, उत १०:१०; ११:१-९ ¤ **6:2** ६:२-३ प्रका ६:२-८ ¤ **6:5** ६:५ प्रका ७:१

7 थुपि॒ दक्व बल्ला॑ःपि॒ सलत पिहां॒ वया॑ः पृथ्वी॒इ॑ चा॑ः हिलेत॒ हथाय॑ चायाच्वंगु॒ दु॑।
अले॑ वं॑ धाल॑, “पृथ्वी॒या॑ फुक्क थासय॑ हुँ।” उकिं॑ इपि॒ पृथ्वी॒या॑ फुक्क थासय॑ वन॑।

8 अले॑ वं॑ जित॑ः तसकं॑ हाला॑ धाल॑, “स्व॑, उत्तरयागु॑ देशपाखे॑ वनाच्वंपिन्स॑ जिगु॑
आत्मायात॑ शान्त॑ यानाब्यूगु॑ दु॑।”

यहोशूयात॑ श्रीपिच॑

9 परमप्रभुया॑ थव॑ वचन॑ जिथाय॑ वल॑,

10 “बेबिलोन॑ लिहांवः॑पि॒ हेल्दै॑, तोबियाह॑ व यदायाहपिन्के॑ बेबिलोन॑ ज्वना॑ः वः॒गु॑
भेटी॑ नाला॑ कया॑ः उखुन्ह॑ हे॑ सपन्याहया॑ काय॑ योशियाहया॑ हेँ॑ हुँ।

11 इमिसं॑ ब्यगु॑ लुँ॑ व वहलं॑ छग॑ श्रीपिच॑ दयकि॑ अले॑ यहोसादाकया॑ काय॑ दकले॑
तःधंम्ह॑ पुजाहरी॑ यहोशूया॑ छेन्य॑ श्रीपिच॑ पुइकाज्य॑।

12 दक्व शक्ति॑ दुम्ह॑ परमप्रभु॑ वयात॑ थव॑ धयादिल॑, ‘स्व॑, कचा॑ धा॑ःम्ह॑ थव॑ मन॑
थः॒गु॑ थासय॑ हे॑ च्वन्ह्याया॑ वइ॑ अले॑ वं॑ परमप्रभुयागु॑ देग॑ः दयकि॑।[◇]

13 वं॑ हे॑ परमप्रभुया॑ देग॑ः दयकेगु॑ ज्या॑ सिध्यकी॑ अले॑ वयात॑ जुज्यात॑ दिग्गु॑ मान॑
दइ॑, वं॑ थः॑ मनूतय॑ गढ़ी॑ जुजुं॑ थें॑ शासन॑ याइ॑। वं॑ गढ़ी॑ पुजाहरी॑ जुया॑ः सेवा॑ याइ॑।
अले॑ थुपि॑ नित॑ मिलय॑ जुया॑ः ज्या॑ याइ॑।

14 हेल्दै॑, तोबियाह॑, यदायाह॑ व सपन्याहया॑ काय॑ हेनयात॑* लुमन्तिया॑ निति॑ व
श्रीपिच॑ परमप्रभुया॑ देगलय॑ तइ॑।

15 तापाक॑ तापाक॑ च्वपि॑ मनूत॑ वया॑ः परमप्रभुयागु॑ देग॑ः दयकेगु॑ ज्याय॑ ग्वाहालि॑
बी॑। देग॑ः दयके॑ धुक्का॑ः दक्व शक्ति॑ दुम्ह॑ परमप्रभु॑ जित॑ः छिमिथाय॑ छवयाहयादीगु॑
खः॑ धक्का॑ः छिमिसं॑ थुइ॑। छिमिसं॑ परमप्रभु॑ धयादी॑ थें॑ बांलाक॑ मानय॑ यात॑ धा॑ःसा॑ थव॑
जुइ॑।”

7

अपसं॑ मखु॑ न्याय॑ व दया॑

1 दारा॑ जुजुं॑ राज्य॑ यानाच्वंगु॑ प्यंगूगु॑ दँया॑ किसलेव॑ धा॑ःगु॑ गुंगूगु॑ लाया॑ प्यन्हु॑ खुन्ह॑*
परमप्रभुयागु॑ वचन॑ जकरियाथाय॑ वल॑।

2 बेथेलयापि॑ मनूतय॑ शरेसेर॑ व रेगेम॑-मेलकपिन्त॑ परमप्रभुयात॑ बिन्ति॑ यायेत॑

* **6:12** ६:१२ यर २३:५; ३३:१५; जक ३:८ * **6:14** ६:१४ हेन॑ थव॑ सपन्याहया॑ काय॑ खः॑, थव॑ योशियाह॑
सपन्याहया॑ काय्या॑ मेगु॑ नां खः॑। * **7:1** ७:१ ७ डिसेम्बर ५१८ ई.पु.

3 व दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुया देगःयापि पुजाहारीत व अगमवक्तातयके थ्व
खँ न्यनेत छवल, “झीसं आः तक न्हापांनिसें दँयदसं यानाः थें न्यागू लाय् अपसं
च्वनाः शोक यायेमाः लाऽ?”

4 अले दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुयागु वचन जिथाय् वल,

5 “देश्य च्वपि मनूत व पुजाहारीतयत न्यँ, ‘बंगु न्हयेदँय्† छिमिसं न्यागू व
न्हयगू लाय् अपसं च्वनाः शोक याःबलय् छु छिमिसं धाथेहे हे जिगु हे निंति अपसं
च्वनागु खः लाऽ?”

6 छिमिसं नखःचखःया भवय नइबलय् छु थःगु हे निंति त्वनीगु व नइगु मखु ला?

7 परमप्रभु न्हापा थ्व हे खँ न्हापायापि अगमवक्तातपाखें धयादीगु खः? उबलय्
यस्शलेम च्वन्ह्यानाः उकी ग्वाः ग्वाः मनूत दुगु जुल। यक्व मनूत उकिया जःखः
च्वंगु चिचीधंगु शहरय् जक मखु अयन् दच्छिन लाःगु नेगेव व पच्छिमय् क्वय्
लाःगु इलाकाय् नं च्वंगु जुल।”

8 हाकनं परमप्रभुयागु वचन जकरियाथाय् वल,

9 “दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे धयादी, ‘खःगु न्याय या, थवंथवय् दयामाया
व माया क्यँ।

10 भाःत सी धुंकूपि मिस्त व मांबौ मदुपि मस्त, परदेशी वा मगाःमचाःपिन्त
क्वत्यले मते। छम्हयसिन मेह्मयसित स्यंकेगु योजना दयेके मते।”

11 “‘अयनं जिराहा ज्युः जि मनूतयसूं जिगु खँ मन्यं। इमिसं थःगु न्हयूं तित।

12 दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थःगु आत्मां न्हापायापि अगमवक्तापाखें
बियादीगु व्यवस्था व वचन न्यनेमाली धकाः इमिसं थःगु सुगःयात ल्वहं थें
छाय्कल। उकिं दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभु तसकं तम्वयादिल।

13 “‘गथे जिं सःताबलय् इमिसं मन्यन अथे हे इमिसं सःतिबलय् जिं इमिगु
बिन्ति न्यने मखु,’ दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुं धयादी।

14 “म्हमस्युपि जातितयगु दथुइ ग्वःफसं थें जि इमित छ्यालब्याल याना। थुकथं
इमिगु देश झिजांमिजां दंगुथाय् जुल। अन सुं न मनू वये वने मया। इमिसं जिगु खँ
मन्यंगुलि व न्ह्यइपुगु देश झिजांमिजां दंगुथाय् जुल।”

† 7:5 ७:५बंगु न्हयेदँय् ई.पु. ५६ लय् बंगु न्हयेदँय् सं मनूतयसं बेबिलोनयां शासन यानाच्वंबलय् यहदाया
गभर्नर जुयाच्वंह गेडाल्याहयात स्थात, अले सुं मनूतयसं वयात बांला:म्ह मनूकथं लुमंका विलाप याना ख्वल।
स्वयादिसेँ, २ राज २५:२२-२५; यर ४१:१-३

8

यस्शलेमयात् सुवाः बियादीगु बचं

- 1 हाकनं दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुयागु थ्व वचन जिथाय् वल।
- 2 दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे धयादी, “सियोनयात जिगु क्वात्गु व दुयंगु माया दु। जि यस्शलेमया निंति जोशं जाःगु दु!”
- 3 परमप्रभुं थथे धयादी, “जि सियोनय् लिहां वये अले यस्शलेमय् बाय् च्वने। अबलय् यस्शलेमयात विश्वास याये बहःगु शहर” धकाः धाइ, अले दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुया पहाडयात धाःसा ‘पवित्र पर्वत’ धाइ।”
- 4 दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे धयादी, “यस्शलेमया चुक चुकय् हाकनं बुरा व बुरीपि यक्व उमे दुगुलि थथःगु ल्हातय् कथि ज्वनाः च्वनी।”
- 5 शहरया चुक चुकय् म्हितिपि मस्तयसूं जाइ।”
- 6 दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे धयादी, “अबलय् थुपि ल्यंदुपिन्त थ्व खँ अजूचाइपुस्से च्वने फु, अयनं छु व जिगु मिखाय् अजूचाइपुस्से च्वनी ला?”
- दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे धयादी।
- 7 दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे धयादी, “जिं थः मनूतयूत पुर्बयागु देश व पच्छिमयागु देशं बचय् याये।”
- 8 जि इमित यस्शलेमय् च्वनेत ब्वनाहये। इपि जि मनूत जुइ। अले जि इमिपाखे विश्वास याये बहःम्ह व धर्मी जुया। इमि परमेश्वर जुये।”
- 9 दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे धयादी, “देगः हाकनं न्हगु यानाः दयकेगु बारे परमप्रभु परमेश्वरया देगःया जग तयाच्वंग इलय् न्हापायापि अगमवक्तातयसूं छिमित ‘छिमिगु ल्हाः बल्लायेमा।’ धकाः धाःगु खँ है छिमिसं आः हाकनं न्यनाच्वंगु दु।”
- 10 व ई स्वयाः न्हापा सुनानं ज्याला बिया: मन् वा पशुयात तये मफु। शत्रुया कारणं सुं मन् सुरक्षित थःगु ज्याय् वये वनेमफु। छायधाःसा जिं सकल मनूतयूत थःथः जःलाखःलाया विरोधय् थनागु खः।”
- 11 अयनं आः थ्व ल्यंदुपि मनूतयूत न्हापा यानागु थें याये मखु” दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं धयादी।
- 12 “पुसा बांलाक बुया वइ, दाखमां फल बी, बुं थःगु अन्न सयकी, अले गाकक वा वइ। जि ल्यंदुपि मनूतयूत थुपि फुक्क सर्बय कथं बी।”

13 हे यहूदा व इस्राएलयापि मनूत, परदेशीतयसं सुयातं सराः बीबलय् थौं तक नं छिमिगु नां छ्यलाच्वंगु दु। अयनं जिं छिमित बचय् याये, अले छिपि भिंगु सुवाः जुइ।”[◇]

14 दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुं ध्यादी, “गथे छिमि पुर्खातयसं जितः तंचायक्कूबलय् जिं इमिथाय् विपति हयेगु क्वःछिना अले भतिचा नं माया मक्यना।”

15 “तर आः हाकनं यस्शलेम व यहूदायापि मनूतयत भिं यायेगु क्वःछिनागु दु। उकिं ग्याये मते।

16 छिमिसं यायेमा:गु श्व हे ज्या खः – छम्हयसिनं मेम्हलिसे खःगु खँ ल्हा, अले छिमिगु अदालतय् खःगु व पायैछिगु न्याय या।

17 छम्हयसिनं मेम्हयसित स्यंकेगु योजना दयके मते। पाफयाः मखुगु साक्षी बी मते। थुपि फुक्क खँयात जिं घृणा याये,”[◇]

परमप्रभुं ध्यादी।

18 हाकनं जिथाय् दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुयागु वचन वल,

19 दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे ध्यादी, “प्यंगागु, न्यागागु, न्हयगागु व झिगागु लायागु अपसं व दुखं च्वेमा:गु दिं आवलि लसताया नखः जुइ। उकिं छिमिसं सत्य व शान्तियात ययकी।”*

20 दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे ध्यादी, “यक्व मनूत व यक्व शहरयापि मनूत यस्शलेमय् वझगु ई वइतिनि।

21 अले छगु शहरयापि मनूत मेगु शहरय् वनाः थथे धाइ, ‘जिमित आशिष बियादिसँ धकाः परमप्रभुयात बिन्ति यायेत याकनं हुँ, दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुयात मालेनु। जि थः नं वने।’

22 यक्व मनूत व बल्लाःगु जातित यस्शलेमय् दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुयात मालेत व बिन्ति यायेत वइ।”

23 दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थथे ध्यादी, “उबलय् मेमेगु जातियापि व मेमेगु भाय् ल्हाइपि झिम्ह मनू छम्ह यहूदी मिजंयाथाय् वयाः लंकू ज्वनाः थथे धाइ, ‘जिपि नं छिलिसे वने, छायधाःसा छिलिसे परमेश्वर दु धकाः जिमिसं न्यनागु दु।’”

◇ 8:13 ८:१३ उत १२:२ ◇ 8:17 ८:१६-१७ एफि ४:२५ * 8:19 ८:१९ प्यंगागु, न्यागागु, न्हयगागु लायागु थुपि फुक्क विशेष दिखुन्ह यहूदा मनूतयसं यस्शलेमय् जूगु बांमलाःगु घटनाया निति ख्वया विलाप याःगु दु ध्यागु क्यनेत इपि अपसं च्वन।

9

इस्माएलया शत्रुतयगु न्याय

१ छगू अगमवाणी,

हद्राक देशया विरोधय् परमप्रभुया गु वचन

अले थ्व दमस्कसय् नं लाइ,

छायथाः सा फुक्क मनूतय् व

इस्माएलया कुलया मिखा परमप्रभुपाखे दु[◇]—

२ अले सिमानाय् दुगु हमातय् नं लाइ,

अले टुरोस व सीदोनय् नं लाइ, इपि ला यक्व बुद्धि दुपि खः।[◇]

३ टुरोसं थः गु निति छगू किल्ला दयक्कगु दु

वं वहः धू थें व लुँ गल्लीया ध्याचः ना थें मुक्कगु दु।

४ अयनं वयाके दुगु फुक्क धन-सम्पति परमप्रभुं लाकाक्यादी।

अले इमिगु शक्तियात समुद्रय् नाश यानादी।

अले इपि मि भस्म ज्ञइ।

५ व खनाः अशक्लोनयापि ग्याइ।

अले गाजा ग्यानाः थुरथुर खाइ।

अले एक्रोन नं ग्याइ अले वयागु आशा कम जुयावनी,

गाजां जुजु नाश जुइ,

अले अशक्लोनय् हाकनं सुं च्वनी मखु।[◇]

६ अशदोद शहरयात विदेशीतयगु त-धंछयात जिं नाश यानाबी।

अले पलिशतीतयगु त-धंछयात जिं नाश यानाबी।

७ जिं इमिगु महुतुं लानापं हि लिक्याबी

व वाया दथुं घच्चाइपुसे च्वंगु चिज लिक्याबी।

अनलि ल्यंदुपि पलिशतीत परमेश्वरया मनूत जुइ।

अले यहदाय् छगू कुल थें जुइ।

एक्रोनय् च्वंपि यबूसीत* थें जुइ।

[◇] **९:१** ९०२ यशै १७०१-३; यर ४००२३-२७; आमो १०३-५ [◇] **९:२** ९०२४ यशै २३०१-१८; इज २६०१-२८०२६;

योए ३०४-८; आमो १०३२०; मर्ती ११०२१-२२; लूक १००१३-१४ [◇] **९:५** ९०५७ यशै १४०२९-३१; यर ४७०१-७;

इज २५०१५-१७; योए ३०४-८; आमो १०६-८; सप २०४-७ *

९:७ ९०७ यबूसीत यबूसया मनूत जुज ठाऊदं शहर त्याके न्ह्यः इपि यस्जलेम्य् च्वनाच्वपि खः। अले बचयजूपि यबूसीत परमप्रभुया मनूतयगु व्वः जूगु खः।

स्वयादिसँ, २ इति ८०७-८

8 आवलि जिं थःगु देगःयात

हमला याइपि सिपाइँतपाखे रक्षा याये।
हाकनं सुं कवत्यलेम्हयौसिनं गुबले नं जि मनूतयूत हमला याइ मख्।
छायधाःसा आः जिं थःम्हं हे इमिगु बिचाः यानाच्वनागु दु।

सियोनया जुजु झायादीगु

9 हे म्ह्याय् सियोन, लयताया च्चँ।
हे म्ह्याय् यस्शलेम तसलं हा!
स्व, छिमि जुजु छिमिथाय् झायादीगु दु।
वयूकः धर्मीम्ह व मुक्ति बियादीम्ह खः।
वयूकः क्वमिलुम्ह खः, वयूकः गधा गया,

गधाया मचा गयाः झायादीगु दु।[◇]

10 परमप्रभुं धयादी,
एफाइमं जिं लडाइँया रथ चीकाबी,
अले यर्स्शलेमं लडाइँया सलत यंके,
लडाइँया धनुष त्वाथला बी।

वयूकलं जाति जातितयूत शान्तियागु खेँ न्यंकादी।

वयूकःया राज्य समुद्रनिसें समुद्र तक
अले यफ्रेटिस खुसिंनिसें पृथकीया सिथ तक न्यनावनी।[◇]
11 छिपिलिसे चिनागु हिया जिगु बाचाया कारणं
जिं छिमि कैदीतयूत लः मटुगु गालं मुक्त यानाबी।[◇]

12 हे आशा यानाच्वपि कैदीत, थःगु किल्लापाखे लिहां हुँ।
आः जिं छिमित धाये, “छिमित जूगु सास्तीया पलेसा
जिं छिमित उकिया निदुगं सुवाः बी।”

13 जिं थः हे ग्रीकयापि सिपाइँतलिसे ल्वाये।
यहदायापि मनूत जिगु धनुष खः,
एफाइमयापि मनूत जिगु बाण खः।
अले जिं थः शत्रुतय् विरोधय् चले यायेत
यस्शलेमयापि मनूत जिगु तरवार खः।[◇]

◇ 9:9 ९:९ मत्ती ११:५; यह १२:१५ ◇ 9:10 ९:१० भज ७२:८ ◇ 9:11 ९:११ प्रस २४:८

◇ 9:13 ९:१३ यशै ६६:१९; इज २७:१३; दान ८:२१

परमप्रभु खनेदः वइ

14 परमप्रभु शत्रुतयथाय् खनेदः वइ

अले वयक्तःया वाण हाबलासा थे थी।

दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुं तुम्ही पुयादी,

अले दच्छिनयागु ग्वःफसय् जुयाः वयक्तः झायादी।

15 दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभुं थः मनूतयत रक्षा यानादी।

इमिसं थः शत्रुतयत नाश यानाबी,

इमिसं शत्रुतयत ल्वहत्तं कयक्ताः बुकी।

अले इपि दाखमध त्वंपि थे लडाइलय् ततःसलं हाली।

इपि वेदीया कुन्चाय कुन्चाय हि छ्वाकीगु

तःग्वःगु ख्वला थे हिं जाःगु ज्ञइ।

16 उखुन्ह परमप्रभु इमि परमेश्वरं थः मनूतयत फैजवाःतयसं

फैच्वलय्या बथांयात बचय् याःथे बचय् यानादी,

श्रीपेचया मणि थे

इपि वयक्तःया देशय् थी।

17 इपि गुलि यझपुस्से च्वनी अले गुलि बांलाइ।

देशयागु अन्न नयाः दाखया ति त्वनाः

ल्यायम्ह ल्यासेत बल्लानावइ।

10

परमप्रभुं थः मनूतयत वास्ता यानादी

1 बसन्त क्रतुया इलय् परमप्रभुयाके वा वयका ब्यू धकाः फवँ।

छायाधाःसा वा वयकीगु सुपाँय् दयकादीम्ह परमप्रभु हे खः।

वयक्तलं मनूतयगु निति वा वयकादी।

अले फुक्कसिगु क्यबय् बुँ ह्वइ।

2 मूर्तितयसं ध्वलाइगु खेँ ल्हाइ,

तन्त्रमन्त्र याइपिन्सं मखुगु दर्शन खनी।

म्हगसया अर्थ कनीपिन्सं सान्त्वना मबीगु मखुगु खेँ ल्हाइ।

उकिं जिमि मनूत तंपि

फैत थे उखेलाः थुखेलाः मदइ।

जवाः मद्याः इमिसं दुःख सी।[◇]

3 “जिगु तं फैजवाःतयके लाइ।

जिं नायःतयत् सजाँय बी।

दक्ष शक्ति दुम्ह परमप्रभु थःगु बथां,

यहदाया घरानायात् स्वयादी।

अले वयक्लं इमित लडाइलय् छम्ह घमण्डी सल थें यानादी।

4 यहदापाखें मूः ल्वहं,

वपाखें हे पालया नकिं,

अले वपाखें हे लडाइया धनुष,

वपाखें हे फुक्क शासकत पिहां वइ।

5 इपि लडाइलय् थः शान्तयत् लँया धुलय्

न्हुतु न्हुइपि बल्लाःपि सिपाइँत थें जुइ।

परमप्रभु इपि लिसे दीगुलि इमिसं सल गयाः

वइपि सिपाइँतयत् नं बुकी।

6 “जिं यहदाया घरानायात् बल्लाकाबी

अले योसेफया घरानायात् बचय् याये।

जिं इमित हाकनं लित ब्वनाहय्।

छायधाःसा जितः इपि प्रति दया दु।

जिं इमित गुबलें नं मत्वःतागु थें च्वंक

इपि न्हापा गथे खः अथे हे यानाबी।

छायधाःसा जि इमि परमप्रभु परमेश्वर खः,

अले जिं इमिगु प्रार्थनाया लिसः बी।

7 एफाइमयापि मनूत वीर सिपाइँत थें जुइ,

दाखमध त्वनाः लयताःगु थें इमिगु मन जुइ।

इमि मस्त थ्व खनाः लयताइ।

परमप्रभुयाके इमिगु नुगः लयताइ।

8 जिं इमित सुलि पुयाः सःते,

◇ **10:2** १०:२ गन्ती २७:१७; १ राज २२:१७; २ इति १८:१६; इज ३४:५-६; मर्ती ९:३६; मर्क ६:३४

अले इमित छथाय् मुके।
जिं इमित लिफ्याना:
न्हापा गुलि दुगु खः उलि हे दयकाबी।

9 जिं इमित थीथी मनूतयथाय् छ्यालब्याल याना: व्यूसां,
इमिसं जितः लुमंका हे च्वनी।

इपि व इमि मस्त बचय् जुइ।
अले इपि लिहां वइ।

10 जिं इमित मिश्र देशं लित हये,
अले इमित अश्शूरं मुकाः हये।

जिं इमित गिलाद व लेबनान देशय् हये,
अले अन इमिगु निंति गाक्क थाय् दइ मखु।

11 इपि दुःखकष्टया समुद्र छिनावनी।
समुद्रया किसिद्रुम्बः तनावनी।
नील खुसिया लः फुक्क सुनावनी।

अले अश्शूरया घमण्ड चूर जुइ,
मिश्रया शासन फुनावनी।

12 जिं थःम्हं हे थः मनूतयत बल्लाके,
अले इपि जिगु नामं जिगु लैँगु जुइ।”[◇]

जि परमप्रभुं थव खँ धयाच्वना।

11

1 हे लेबनान, खापा चायूकि,
गुकिं यानाः मिं छंगु देवदास्या सिमायात भस्म यायेमा।

2 हे थाकुराःमा ख्व! छायधाःसा देवदास्या सिमात क्वःदःगु दु।
ततःमागु व बांबालाःगु सिमात नाश जूगु दु।
हे बाशानयागु स्वसिमा ख्व!
ख्वातुगु गुँया सिमात पालाब्यूगु दु।

3 फैजवाःतयगु ख्वःसः न्यँ
छायधाःसा इमिगु फै ज्वयेगु ख्यः नाश जूगु दु।
सिंहत गर्जय् जूगु सः न्यँ,

छाय॑धा:सा यर्दन खुसिया जःखः च्वंगु झा: नाश जूगु दु।

निम्ह फैजवाःत*

4 परमप्रभु जिमि परमेश्वरं थथे धयादीगु दु, “स्यायेत चिं तःपि फैच्वलयृत्यृत् ज्व।

5 न्यानायंकीपिन्सं फैयात स्याइ, अयनं इमित सजौँय जुइ मखु। इमित म्यूपिन्सं थथे धाइ, ‘परमप्रभुयात तःधंकि, जिपि तःमि जुल।’ फैजवाःतयूसं थः बथांयात दया मया।

6 आवंलि जिं देश्य च्वंपि सुयातं हे दया याये मखुत, ”परमप्रभुं धयादी। “जिं मनूतयृ छम्हयसित मेम्हयृसिगु विरोधी यानाबी। अले इमित इमि शासकतयूगु लहातिइ तयाबी। इमिसं देशयात क्वत्यली। अयनं जिं थ्वयात इमिगु लहाति बच्यू याये मखु।”

7 उकिं जिं स्यायेत चिं तयातःपि फैतयूगु पुचलं सुसाःकुसाः मगाःपि फैतयृत् ज्वया। अले निपु कथि कया: जिं बथांयात ज्वया: छपु कथियागु नां “दया” तया, अले जिं बथांयात ज्वया: मेगु कथियागु नां “छप्पँ” तया।

8 जिं लच्छिया दुने स्वम्ह फैजवाःतयृत् पितिनाछवया।

अले उगु फैबथानं जितः मययूकल। जितः इपि खनाः वाक्क वल।

9 “आवंलि जि छिमि फैजवाः जुइ मखुत। छिपि सीसां थजु, स्यासां थजु। ल्यंदनिपिन्त नं थवंथवयू स्यानाः ला नयेमा।”

10 अले जिं “दया” नायागु कथि कया: फुक्क जातियापिलिसे चिनागु बाचा त्वा:थला धकाः क्यनेत निकू थलाबिया।

11 थुकथं उखुन्हु हे बाचा क्वःदल। सुसाःकुसाः मगाःपि फैतयूगु बथानं जिगु ज्याख्यं स्वयाच्वन। इमिसं स्यु जिगु ज्याख्यापाखें परमप्रभुं नवानाच्वंगु दु।

12 जिं इमित धया, “छिमित बांलाः सा जितः ज्याला ब्यु, मखुसा म्वाः।” अले इमिसं जितः ज्याला कथं स्वीकू वहः बिल।[◊]

13 अले परमप्रभुं जितः धयादिल, “थव धिबा कुमा:यात ब्यु” थव जिगु ज्यायात इमिसं क्वःछ्यूगु तःधंगु मू खः। उकिं व स्वीकू वहः यंकाः जिं परमप्रभुया देगलयू च्वंगु धुकुतिइ तयाबिया।[◊]

* **11:3** ११:४ फैजवाः थव अध्यायत्यै फैजवाः खँवः मनूतयूगु निति किपा, उखान कथं छ्यःगु खः अले फैजवाः खँवः इमि नायःया निति किपा, उखान कथं छ्यःगु खः ◊ **11:12** ११:१२ प्रस २१:३२; मत्ती २६:१५ ◊ **11:13** ११:१३ मत्ती २७:९-१०

14 अले जिं “छप्पँ” नांयागु कथि कया: यहदा व इस्साएलया स्वापु त्वःधुल धकाः क्यनेत, निकू थलाबिया।

15 अले परमप्रभुं जितः धयादिल, “हाकनं छं छकः गवाज्यःम्ह फैजवाःयागु ज्याभः का।

16 जिं थःगु बथां स्वयेत मेम्ह छम्ह फैजवाः तये। वं तपिं फैतयूत वास्ता याइ मखु, थुखेला: उखेला: जूपिन्त मुंकी नं मखु, घाःपा जूपिन्त लंकी नं मखु, छुं मजूपिन्त ज्वइ नं मखु। वं बांबालाःपि फैतयूला नइ अले इमिगु ख्वःयात सालाः लिकाइ।”

17 बथां त्वःतावंपि ज्यालगय् मजूपि

जवाःतयूत धिक्कार!

वयागु ल्हाः व जव मिखाय् तरवार लाइ।

वयागु ल्हाः गनाकनी

अले वयागु जव मिखा कां जुइ।

12

यस्शलेमया शत्रुतयू नाश

1 छगू अगमवाणी— इस्साएलया बारे परमप्रभुया वचन थ्व हे खः। आकाशयात चकंकादीम्ह, पृथ्वीया जग तयादीम्ह अले मनूया आकार दय्कादीम्ह परमप्रभुं थथे धयादीगु दु,

2 “जिं यस्शलेमयात उकिया जःखः च्वंपि मनूतयू निति छगू धेधे चुइकाबीगु दाखमय्या ख्वला थें दय्काबी। यहदा व यस्शलेम धेराय् लाइ।

3 उखुन्हु हे पृथ्वीया फुक्क जातित यस्शलेमलिसे ल्वायेत मुनी। सकल मनूतयूत ल्हनेत जिं यस्शलेमयात छगः ल्वहं दय्काबी। सुनां थुकियात ल्हनी वं थःत घाःपा याइ।

4 परमप्रभुं थथे धयादी, उखुन्हु हे जिं छम्ह छम्ह सलयात भ्वयभ्वय कंकाबी।” सल गया वःम्हयसित वें यानाबी। अयनं जिं यहदाया मनूतयूत बिचाःसंचाः याये, अयनं जिं मेगु जातियापि दक्व सलतयू मिखा कां यानाबी।

5 अबलय् यहदाया नायःतयूस दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभु इमि परमेश्वर जूगुलि यस्शलेमयापि मनूत बल्लाः धकाः बिचाः याइ।

6 “उखुन्हु हे जिं यहदाया नायःतयूत च्यानाच्वंगु सिँया दथुइ मकः वा थूतयू दथुइ च्यानाच्वंगु मिष्वाः थें दय्काबी। इमिस जःखः च्वंपि सकल मनूतयूत भस्म याइ। यस्शलेम धाःसा थःगु हे थासय् दयाच्वनी।

7 “दाऊदया घरानायागु हनाबना व यस्शलेमयापि मनूतयगु हनाबना यहदायागु स्वयाः अप्वः मजुइमा धकाः परमप्रभुं न्हापा यहदायापिन्त बचय् यानादी।

8 उखुन्हु हे परमप्रभुं यस्शलेमय् च्वपिन्त रक्षा यानादी अले इपि मध्ये तसकं बमलाःपि दाऊद थें जुइ। दाऊदया घराना धाःसा परमेश्वर थें इमिगु न्ह्वःने वनाच्वंम्ह परमप्रभुया दूत थें जुइ।

9 उखुन्हु हे यस्शलेमयात हमला याइपि फुक्क जातितयत नाश यायेगु शुरु याये।

इमिसं सुयाब्यूम्हयिसिगु निति शोक याःगु

10 “दाऊदया घराना व यस्शलेमयापि मनूतयत दया व प्रार्थनाया आत्मां जायकाबी। इमिसं थःपिन्सं सुयाब्यूम्ह मनु, जितः स्वइ। अले मनूत याक काय्या निति शोक याःगु थें वयागु निति इपि दुखं च्वनी। दकलय् न्हापा बूम्ह काय्या निति थें दुखं च्वनी।[◇]

11 उखुन्हु हे यस्शलेमय् मगिद्देया फॉट हदद-रिम्मोनय्* ख्वःगु थें हे मनूत ह्वाँयह्वाँय् ख्वइ।

12 देशया फुक्क कुल दुखं च्वनी। छ्गू छ्गू वंशयापि मनूत थथःगु पुचलय् च्वनाः दुखं च्वनी। दाऊदया घराना थःगु पुचलय् च्वनाः दुखं च्वनी। इमि कलाःपि थःगु पुचलय् च्वनाः दुखं च्वनी। नातानयाः† घरानायापि मिजंत थःगु पुचलय् दुखं च्वनी अले इमि कलाःपि थःगु पुचलय् दुखं च्वनी।

13 लेवीया घरानायापि मिजंत थःगु पुचलय् च्वनाः दुखं च्वनी, अले इमि कलाःपि थःगु पुचलय् च्वनाः दुखं च्वनी। शिमीयाः‡ वंश थःगु पुचलय् च्वनाः दुखं च्वनी अले इमि कलाःपि थःगु पुचलय् दुखं च्वनी।

14 अले थव हे खँ फुक्क परिवार पुचलय् जुइ। मिजंत अलग च्वनाः दुखं च्वनी अले मिस्त अलग च्वनाः दुखं च्वनी।”

13

पापपाखें शद्व जुइगु

[◇] **12:10** १२:१०-१४ मत्ती २४:२०; यह ११:३७; प्रका १:७ * **12:11** १२:११हदद-रिम्मोन गुलिख्य मनूतयसं थ्व मगिद्देया शहरया लिक्क लाःगु यिजरेलया तःधंगु ब्यासिया छ्गू गंया नां खः धकाः बिचाः याइगु खः। स्वयादिसँ, २ राज २३:२८-३०; २ इति ३५:२०-२७ † **12:12** १२:१२ नातान नातान दाऊदया काय्यपि मध्ये छम्ह खः, व जुजु खलःयाम्ह खः, स्वयादिसँ, २ शमू ५:१४; १ इति ३:५; १४:४ ‡ **12:13** १२:१३ शिमी शिमी लेवीया छ्य खः, व पुजाहारी खलःयाम्ह खः। स्वयादिसँ, नह ३:१७-१८; १ इति ६:१६-१७

1 “उखुन्हु दाऊदया घराना व यस्शतेमया मनूतय्‌गु पाप व दोष चीकाछ्वयेत लःयागु छृगु मुहान न्ह्याइ।

2 “उखुन्हु हे जिं देशं मूर्तितय्‌गु नां तक हे ल्यं मदयक्ह हुयाछ्वये। अले इमिगु लुमन्ति तक हे दइ मखु। फताहा अगमवक्तातयत व अशुद्ध आत्मायात नं जिं देशं पितिनाछ्वये धक्का: दक्क्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं ध्यादी।

3 अले सुनां हाकनं अगमवाणी यात धा:सा वया मां बौपिन्सं वयात धाइ, ‘छं परमप्रभुया नामय्‌मखुगु खॅ ल्हाना च्वंगुलि छ सि हे मा:।’ वं अगमवाणी धाइबलय्‌ वया मां-बौनं वयात पिचायेक सुयाः स्यानाबी।

4 “उखुन्हु हे छम्ह छम्ह अगमवक्ता थःगु अगमवाणीया दर्शनं लज्या चाइ। अले ध्वंलाइम्ह अगमवक्ता फीगु सँयागु वसः फी मखु।[◇]

5 वं धाइ, ‘जि अगमवक्ता मखु। जि बुँज्या याइम्ह खः। जि मचाबलय्‌ निसें बुँइ ज्या यानाः वयाच्वनागु दु।’

6 सुनानं वयात, ‘छंगु मह्य् थ्व घा:.* गथे यानाः जूगु?’ धक्का: न्यन धा:सा वं थथे लिसः बी, ‘थ्व घा: जिमि पासाया छेंय् जूगु खः।’

जवाःतयूत स्याःगु अले फैत छ्यालब्याल जूगु

7 “दक्क्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुं ध्यादी,

हे तरबार, दनाः जिम्ह फैजवाःयात हमला या,

जिनापं दनाच्वनीम्ह मनूयात हमला या।

वयात स्या, अले फैत उखेलाः थुखेलाः जुइ।

अले जिं थःगु ल्हा: चीधिकःपि भ्याचातय्‌गु विरोधय्‌ल्हने।”[◇]

8 हाकनं परमप्रभुं थथे ध्यादी,

“थ्व देशयापि मनूतय्‌स्वब्बव्य्‌ निब्ब स्याइ,

ल्यंदुपि स्वब्बव्य्‌ छ्व्व जक उकी च्वनाच्वनी।

9 थ्व हे स्वब्बव्य्‌ छ्व्व मनूतयूत जाँच्य्‌यायेत

मिं वहः यचुकीगु थें जिं इमित यचुके।

लुँयात जाँच्य्‌यानागु थें जिं इमित जाँच्य्‌याये,

अबलय्‌इमिसं जिगु नामं बिन्ति याइ।[◇]

◇ 13:4 १३:४ २ रज १:८; मती ३:४ * 13:6 १३:६या: उबलय्‌गुलिखय्‌मखुगु अगमवाणी नवाइपि आपवक्तातयसं थपिन्गु प्रार्थना इमि घवं न्येमा धक्का: थःगु मह्य् घा: याइगु खः, स्वयादिसं १ रज १८:२८

◇ 13:7 १३:७ मती २६:३३; मर्क १४:२७ ◇ 13:9 १३:९ भज ६६:१०; हितो १७:३; यशै १:२५; ४८:१०;

यर १:७; इज २२:१७-२२; मला ३:३

अले जिं इमित लिसः बी,
 ‘इपि जि प्रजा खः’ धकाः जिं इमित धाये।
 अले इमिसं धाइ, ‘परमप्रभु जिमि परमेश्वर खः।’ ”

14

परमप्रभु झाया: राज्य यानादी

1 परमप्रभुया छगू दिं वयाच्वंगु दु। अबलय् छिमित लुतय् याइ अले लुतय् याःगु मालसामान छिमिगु हे न्ह्यःने इनी।

2 जिं फुक्क जातितयत् यस्शलेमलिसे लडाइँ यायेत मुके, अले व शहरयात काइ, छें पतिकं लुतय् याइ। अले मिस्तयत् बलात्कार याइ। शहरयापि बच्छि मनूतयत् ज्वनाः विदेशय् यंकी। ल्यंदुपि मनूत धा:सा शहरय् हे च्वनी।

3 अनंलिपा लडाइँया इलय् थें परमप्रभु उपि जातितलिसे लडाइँ यानादी।

4 उखुन्हु हे वयकः यस्शलेमयागु पुर्बापाखे जैतून डाँडाय् दनादी। अबलय् जैतून डाँडा पुर्बनिसें पच्छिम तक दथु दथु चिरिबाया: तःधंगु गा: जुइ। बच्छि डाँडा उत्तरपाखे व बच्छि डाँडा दच्छिनपाखे चिलावनी।

5 छिपि जिगु पहाडया गा: जुयाः बिस्युं वनी छायधा:सा व गा: आसेल तक थ्यनी। यहदायाम्ह जुजु उजियाहया पालय् भुखाय् ब्वःबलय्* मनूत बिस्युं वं थें छिपि बिस्युं वनी। अबलय् परमप्रभु जिमि परमेश्वर थः पवित्रम्हनापं झाइ।

6 उखुन्हु तुयुजः दइ मखु, ख्वाँउसे च्वनी मखु अले पु नं गाइ मखु।

7 थव अजू चाइपु दि जुइ। चा नं जुइ मखु, न्हि नं जुइ मखु। अले सन्ध्या ई जुइबलय् नं तुयुजः दया हे च्वनी। परमप्रभुं जक थव फुक्क स्यू।

8 उखुन्हु हे यस्शलेमं जीवन बीगु लः पिहां वइ। उकियागु बच्छि पुर्बय् मृत सागर अले बच्छि पच्छिमय् भूमध्यसागर पाखे न्ह्याइ। अले तांन्वलाबलय् व चिकुलाबलय् नं मदिक्क न्ह्याना च्वनी।†

9 उखुन्हु हे परमप्रभु फुक्क पृथ्वीयाम्ह जुजु जुयादी। सकल मनूतयसं वयकःयात परमप्रभु धकाः आराधना याइ अले व हे नामं वयकःयात म्हसीकी।

10 उत्तरय् गेबांनिसें दच्छिन यस्शलेमय् रिम्मोन तक फुक्क जमिन माथं वनी। यस्शलेम शहर धा:सा तःजाः जुयाः बेन्यामीनया ध्वाखांनिसें न्हापांगु ध्वाखाया थाय्

* **14:5** १४:५भुखाय् ब्वःबलय् थव आमो १:१ पदय् धयातःगु भुखाय् ब्वःगु जुइफु थव लगभग ई.पु. ७५० लय् जूगु खः † **14:8** १४:८ इज ४७:१; यह ७:३८; प्रका २२:१

तक, कुन्चाया ध्वाखा तक, अले हननेलया धरहरांनिसें जुजुयागु दाख तिसीगु थाय् तक थःगु हे थासय् च्वनी।

11 मनूत उकी च्वनी अले उकियात हाकनं गुबलें नाशयागु सराः लाइ मखु। यस्शलेम सुरक्षित जुयाच्वनी।[◇]

12 यस्शलेमलिसें लडाँ याइपि जातितयथाय् परमप्रभुं छगू ग्यानापगु ल्वय् हयाबी। इपि दानाच्वंबलय् हे इमिगु म्हयागु ला ध्वगिनाः वनी। इमिगु मिखा इमिगु मिखा ग्वलय् हे ध्वगिनावनी अले इमिगु मे इमिगु म्हुतइ ध्वगिनावनी।

13 उखुन्हु हे परमप्रभुं इमित भव्यभव्य कंकादी। इपि छम्हयसिनं मेम्हयसिगु ल्हाः ज्वनी अले छम्हयसिनं मेम्हयसित हमला याइ।

14 यस्शलेमयात बचय् यायेत यहदायापि मनूतयसं लडाँ याइ। इमिसं जःखः च्वपि फुक्क जातितय् धन-सम्पत्ति अले यक्व लुँ वहः व वसः लाका काइ।

15 सलत, खच्चरत, ऊँटत, गधात व शत्रुतय् छाउनीइ दुर्पि फुक्क पशुतयत नं थज्याःगु हे ल्वचं स्याइ।

16 अनं लिपा यस्शलेमय् हमला याःपि जाति जातितपाखें म्वाःपि सकलें दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुयात जुजु भाःपियाः आराधना यायेत व बल्चाबाय्या नखः हनेत दँयंदसं यस्शलेमय् वनी।[◇]

17 पृथ्वीया जातित मध्ये छुं जाति जुजु दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुयात आराधना यायेत यस्शलेमय् मवंसा इमिथाय् वा वइ मखु।

18 मिश्रयापि मनूत च्वय् थाहां मवंसा इमिथाय् वा वइ मखु अले बल्चाबाय्या नखः हनेत च्वय् थाहां मवपिन्थाय् छवयादीगु विपत्ति हे परमप्रभुं इमिथाय् नं छवयादी।

19 बल्चाबाय्या नखः हनेत यस्शलेमय् मवनीपि मिश्र व फुक्क जातितय् निति थव हे सजाँय जुइ।

20 उखुन्हु हे सलतय् गलय् नं “परमप्रभुया निति पवित्र” धकाः कियातःगु दइ, अले परमप्रभुयागु देगःया थलबल वेदीया न्ह्यःने दुगु पवित्र ख्वलात थें जुइ।[◇]

21 यस्शलेम व यहदाय् दुगु थलबल दक्व शक्ति दुम्ह परमप्रभुया निति पवित्र जुइ। थव थलबल बां बीपि मनूतयसं बांया ला दयक्तेत छ्यली। उखुन्हुनिसें दक्व

[◇] 14:11 १४:११ प्रका २२:३ [◇] 14:16 १४:१६ लेवी २३:३९-४३ [◇] 14:20 १४:२० प्रस २८:३६; ३१:३०

शक्ति दुम्ह परमप्रभुया देगलय् सुं न न्यायेमिइ याइपि[†] दइ मखु।

[†] **14:21** १४:२१न्यायेमिइ याइपि न्यायमिइगु वा व्यापार हिक्कू भाषां थव खँग्वः कनानया मनूतय्गु नां थें हे च्वं। गुलिखय् मनूतय्सं थथे बिचाः याइ, देगलय् दुने सुं न अन्यजाति वा मूर्ति पुज्याइपि वने दइ मखु।

**Newar
Newar: Newar (Bible)**

copyright © 2024 Nepal Bible Society and Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Newar

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source files
dated 17 May 2025

838cc630-4ccf-5055-be45-10a98a141cc7